

STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER, ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH THE INTENTION OF RETURNING THERE TO.

Made in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed March 17, 1894, ratified December 7, 1894, and proclaimed by the President of the United States December 8, 1894, and the act of Congress entitled "An act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent," approved April 20, 1902, and the Rules and Regulations of the Secretary of the Treasury in conformity therewith.

Department of Commerce and Labor

I HEREBY DECLARE that I am a Chinese Laborer, duly registered as such, under the act of Congress approved May 5, 1892, as amended by the act of November 3, 1893. My Certificate of Residence is attached to this Statement. It was issued to me by the Collector of Internal Revenue for the First District of Illinois, at the City of Chicago, in said district, dated March 26, 1904, and numbered "6142".



NAME:- CHIN IN JUNG.

PRESENT AGE:-Forty Three (43) Years.

LOCAL RESIDENCE:-No. 293 Clark st., Chicago, Ill.

OCCUPATION:-Laundryman.

HEIGHT:-Five Feet, Four Inches (Barefooted).

COLOR OF EYES:-Dark Brown.

PHYSICAL MARKS or Peculiarities for identification:-Scar on Right Temple.

the property and debts described below:

PROPERTY:-No real property.

DEBTS:-Payable by one CHIN MUN YIT, Laundryman, of No. 1011 West Harrison street, Chicago, Illinois, for monies loaned, the sum of Five Hundred and Fifty Dollars (\$550.00).

Payable by one CHIN TEN, Laundryman, of No. 272 East 64th street, Chicago, Illinois, for monies loaned, the sum of Five Hundred Dollars (\$500.00).

Said debts are unsettled and unascertained, and not covered, in whole or in part, by promissory note or notes, or other evidence of ascertained liability.

I HEREBY AGREE that none of such property and debts shall be diverted, transferred or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return.

I intend to depart from the United States at the sub-port of Portal, North Dakota, one month from the date hereof, or as soon hereafter as I may, and to return to the United States at the same sub-port of Portal, within twelve months thereafter.

WHEREFORE, I RESPECTFULLY REQUEST A CERTIFICATE OF MY RIGHT TO RETURN TO THE UNITED STATES.

Dated, at Chicago, Illinois, October \_\_ A.D., 1905.

Subscribed and sworn to, by the above-named CHIN IN JUNG, at the City of Chicago, in the County of Cook and State of Illinois, this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_ A.D., 1905, before me.

See letter dated July 3, 07. Portal.

in Wong Toon's file No. 474.



My name is Chin H Jung  
 I am 38 years -  
 I was born in China  
 I first came to U.S. 6-or 7.  
 I landed at S.F.  
 My address here is 291 S.C.  
 My business is a laundryman.  
 I have no wife, parent or child in U.S.  
 I own no property in the U.S.  
 I base my right to a return  
 cert. on having two men who  
 are indebted to me -  
 They are indebted to me 1,050

Chin Ten, Chin Mun git  
 owe me the money.  
 Chin Ten owes me \$500.00  
 He borrowed it from me -  
 He "it all at one time.  
 He " it K.S. <sup>30-5-4</sup> ~~30-12-12~~  
 The transaction took place  
 at the store of Kim Kee Co.  
 no note was given.  
 It draws no interest.  
 I put it in my account book  
 I made the money in laundry.  
 He said he wanted to buy  
 a laundry worth -

He can't pay me now he  
 says -  
 He will not pay me any  
 of it until he comes back.  
 "bona fide" debt.  
 He would sent it to  
 my family in China  
 should I never come back.  
 Chin Mun git owes me  
 \$550.  
 He borrowed it  
 all at one time.  
 He borrowed it K.S. 30-12-12.  
 " " it at Kim Kee Co's.



no note.  
 no interest  
 I put it in my book.  
 made money in laundry.  
 He said he wanted it to  
 buy a laundry -  
 He can't pay me now,  
 He will when I come  
 back -

Bona fide debt.  
 He would send it to my  
 family in China if  
 anything happened to me.

That is my photo.  
 I have understood  
 my 陳長



Chin In Jung: Laborer departing

Ward E. Thompson : Inspector  
Wong Aloy : Interpreter

Witness Sworn:

Chicago Ill. October 30 1905

What is your name

Chin In Jung

How old are you?

38 years old

Where were you born?

In China.

When did you first come to the United States?

Either K.S.6th or K.S.7th.

Where did you land?

San Francisco.

Where do you live now?

My address now is 291 So. Clarke St.

What is your business?

Laundryman.

Have you any parents, wife, or children in this country?

No.

Do you own any property in the United States?

No.

Upon what do you base your right to return from China ~~upon~~?

Two men here owe me \$1050.00

What are their names?

Chin Ten and Chin Mun Yet, Chin Ten owes me \$500.00 he borrowed from me

Did he borrow it all at one time?

Yes.

Where did this loan take place.

In the store of Kim Kee Co.

When did he borrow this money from you?

In K.S.30th 5th month and 5th day.

Did he give you any note for it?

No.

Does this money draw any interest?

No.

Did you put this account down in your book?

Yes.

Where did you earn this money you loaned these men.

I made it working in a laundry.

What did he borrow it for?

He said that he wanted to buy a laundry with it.

Can't this man repay you this money now?

He can't pay me now he says.

Won't he pay you some of it before you get back from China?

He will not pay me any of it until I come back.

Is this a bona-fide debt?

Yes. Yes

In case you should die or not return to this country what would become of this money?

He would send it to my family in China.

Who owes you money besides Chin Ten

Chin Mon Yet, owes me \$550.00

Did he borrow it all at one time?

Yes.

When did he borrow this money?

In K.S.30th 12th month and 12th day.

Where did this loan take place?

In the store of Kim Kee Co.

Did he give you a note for it

No.

Is there any interest?

No.

Did you put it down in a book?

Yes.



~~WARRR~~ Cant he pay you back now before you go to China?

No but he will pay me after I get back.

What did he want this money for do you know?

He wanted to buy a laundry with it.

Is this a bona-fide debt?

Yes.

In case you die or do not return to this country what will become of this money?

He will send it to my family in China.

Have you understood all the questions I have asked?

Yes.

Signed    Ward E. Thompson  
            Wong Aloy  
            Chin In Jung.



My name is Chin Mun Yit.  
 I am 48 years old  
 I am a laundryman  
 my address is 1011 W. Harrison  
 I am registered -  
 Cert 6555 - Chin Yit.  
 Chicago - Apr 9 - 1894.  
 37 - (5-7)

I own that laundry.  
 It is worth about \$1000  
 I recd that photo as  
 Chin Yung.  
 I have known him for  
 10 - 20 years

I have had dealings  
 with him.  
 I borrowed \$550.00 from  
 him.  
 I wanted to buy a  
 laundry with.  
 No note.  
 No Interest.

I borrowed it at one  
 time.  
 I borrowed it at Kim Kee G.  
 I can't pay him until  
 he comes back

Bona fide debt.  
 I would send the money  
 to his family in China  
 if he never come back  
 I understand very  
 Chin Mun Yit



What is your name:

Chin Mon Yet

How old are you?

48 years old.

What is your occupation?

A laundryman.

Where do you live now?

1011 W. Harrison St.

Are you registered?

Yes: Shows Certificate No. 6555 issued to Mon Yet.

Do you own that laundry?

Yes.

How much is that laundry worth

Between \$800.00 and \$1000.00

Do you know this man (Showing photograph of applicant)

Yes it is Chin Jung

How long have you known him?

Between 10 and 20 years.

Did you ever have any dealings with him?

Yes I borrowed \$550.00 from him.

What did you borrow this money for?

I wanted to buy a laundry with it.

Did you give him a note for it?

No.

Do you pay any interest?

No.

Did you borrow this money all at one time?

Yes.

Where did this loan take place?

At the store of Kim Kee Co.

Will you pay him any of this money before he leaves here for China?

No. I will be unable to pay him before he comes back from China.

Is this a bona-fide debt?

Yes.

In case anything should happen so that Chin Jung never came back to this country what would you do about this debt?

I would send this money to his family in China.

Have you understood all the Questions I have asked?

Yes.

Signed.

Chin Mon Yet.

Ward E. Thompson

Wong Aloy



My name is Chin  
I am 33 years old.  
I am a Countryman.  
my address is

272 - 64 - St.

I own that Country -  
I recog that photo  
as Chin Jung.

I know him 20 or 30

No. 3.  
(Ed. 4-19-1904-1,000,000.)

at Kim Kee Co.

I would pay him  
when he comes  
from China.

My Country is  
worth 1500.

I would send it  
to his family in  
China if

No. 3.  
(Ed. 4-19-1904-1,000,000.)

I had dealing with  
him.

I borrowed \$500 from  
him.

I wanted to buy a  
Country with it.  
no note,  
no interest,  
all at one time.

No. 3.  
(Ed. 4-19-1904-1,000,000.)

He died.

Bona fide test.

I understand many

陳  
清

No. 3.  
(Ed. 4-19-1904-1,000,000.)



What is your name?

Chin Ten

How old are you

33 years old.

What is your occupation?

Laundryman.

Where do you live now?

272 E. 64th St.

Do you own that laundry?

Yes

Do you know this man? (Showing photograph of Chin In Jung)

Yes? I have known him 20 or 30 years.

Did you ever have any business dealings with him?

Yes. I borrowed \$500.00 from him.

What did you borrow this money for?

I wanted to buy a laundry with it.

Did you give him any note for it?

No.

Do you pay him any interest.

No.

Did you borrow this money all at one time?

Yes.

Where did this loan take place?

At Kim Kee Co.

Will you pay him any of this money before he leaves for China?

No I won't be able to but I will pay him when he comes back.

How much is your laundry worth now.

About \$1500.00

In case this man never returns to this country what will you do about this debt?

I will send it to his family in China.

Is this a bona-fide debt?

Yes.

Have you understood all the questions asked you?

Yes.

Signed Chin Ten  
Ward E. Thompson  
Wong Aloy.



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF INSPECTOR IN CHARGE  
PORTAL, N. DAK.

November 6, 1905.

L. T. Plummer,  
Chinese Inspector in Charge,  
Chicago, Ill.

Sir:

I beg leave to acknowledge receipt of your letter of the 2nd instant, accompanied by papers in the case of Chin In Jung, a chinese laborer of your city making application for a laborer's return certificate.

Owing to the favorable report of the investigating inspector, the applicant will be granted the desired certificate, provided he does not controvert any of the statements made in his application upon his subsequent examination at this port.

Respectfully,

*Amos W. Davis*  
Chinese Inspector in Charge.

RECEIVED

*Nov 8* 1905

OFFICE OF,  
CHINESE INSP. IN CHARGE,